



## Workshop on Psycholinguistic and Computational Perspectives on Non-Compositional Meaning in Phrases

Hosted by the SFB 833 (Projects A3 and B9) and associates at the University of Tübingen

## Thursday, November 29<sup>th</sup>, 2018: Fürstenzimmer, Castle Hohentübingen

8:30-9:00	Registration
9:00-9:15	Welcome from the organizers
9:15-10:15	Keynote: Cristina Cacciari (University of Modena) Idioms "Electrified": What ERP Revealed about the Comprehension of Multi-word Expressions
10:15-10:30	Coffee Break
10:30-11:00 11:00-11:30	Oral Presentations Eva Smolka and Carsten Eulitz (University of Konstanz) Can you Reach for the Planets or Grasp at the Stars? – Modified Noun, Verb, or Preposition Constituents in Idiom Processing Amélie Ia Roi, Simone Sprenger, and Petra Hendriks (University of Groningen) Language in the Aging Brain: Using ERPS to Study Idiom Processing across the Life Span
11:30-13:30	Lunch Break
13:30-14:30	Keynote: Aurelie Herbelot (University of Trento) Colorless Green Ideas in Formal Distributional Semantics
14:30-15:00 15:00-15:30	Oral Presentations Petr Rossyaykin (Lomonosov Moscow State University) Using Context Information for Russian MWE Extraction Patricia Fischer (University of Tübingen) Improvements on Subject-Object Disambiguation in Parsing
15:30-16:00	Coffee Break and Stretching
16:00-17:00	<b>Keynote: Inbal Arnon (Hebrew University of Jerusalem)</b> Parallels in the Processing of Compositional and Non-compositional Phrases: Implications for the Lexicon
19:00-21:00	Workshop Dinner: Restaurant Mauganeschtle (Hotel am Schloss) Burgsteige 18, 72070 Tübingen https://www.hotelamschloss.de/restaurant-mauganeschtle/

\*\*Bolded authors in attendance.\*\*





## Workshop on Psycholinguistic and Computational Perspectives on Non-Compositional Meaning in Phrases

Hosted by the SFB 833 (Projects A3 and B9) and associates at the University of Tübingen

### Friday, November 30<sup>th</sup>, 2018: Fürstenzimmer & Rittersaal

#### Fürstenzimmer

Registration
<b>Keynote: Johan Bos (University of Groningen)</b> Multilingual Meaning Banking and Compositionality
Coffee Break
Oral Student Presentations Irene Fioravanti (Università per Stranieri di Siena), Marco Silvio Giuseppe Senaldi (Scuola Normale Superiore di Pisa), Alessandro Lenci (Università di Pisa) and Anna Siyanova-Chanturi (Victoria University of Wellington) Lexical Fixedness and Compositionality in Native and Non-native Speakers' Intuitions about Italian Word Combinations: Psycholinguistic and Computational Perspectives
Sara Beck and Ruth Keßler (University of Tübingen) L1 and L2 Learners Keep Their Eyes on the Prize: Eye-tracking Evidence during Idiom Recognition
<b>Keynote: Gareth Carrol (University of Birmingham)</b> Into the Unknown: What Eye-tracking Data can Tell us about how Language Users Process and Resolve Unfamiliar Idioms
Poster Slam (All Posters)
Rittersaal
Poster Lunch

See page 3 for authors and titles *Fürstenzimmer* 

- 14:15-15:15Keynote: Melanie Bell (Anglia Ruskin University)The Role of Constituent Disambiguation in the Interpretation of Novel Noun-noun Constructions
- 15:15-15:30 Concluding Remarks, Student Awards, Coffee, and Discussion

### **Poster Presentations**

Friday, November 30<sup>th</sup>: 12:45-14:00 (Rittersaal)

**Caitlyn Antal (Yale University)** and **Roberto G. de Almeida (Concordia University)** Composing the Meaning of Indeterminate Sentences in Context

Patrick Brandt (Institut für Deutsche Sprache, Mannheim) and Petra Schumacher (University of Cologne)

Compositional after all: Evidence for Hidden Meaning as Suspended Interpretation

# Lucia Busso, Alessandro Lenci (ColingLab-Università di Pisa) and Florent Perek (University of Birmingham)

Coercing Italian: a Priming Experiment on Italian Valency Coercion

**Danielle Dos Santos Wisintainer** and Mailce Borges Mota **(Federal University of Santa Catarina)** Figurative Phrasal Verb Processing: Evidence from Bilingual Sentence Reading

**Elena Kulkova** and Martin H. Fischer **(University of Potsdam)** Processing Non-Literal Meaning: A Grip Force Study

## Evelyn Milburn (Norwegian University of Science and Technology) and Tessa Warren (University of Pittsburgh)

Idioms Show Effects of Meaning Relatedness and Dominance Similar to those Seen for Ambiguous Words

**Dario Paape** and Shravan Vasishth **(University of Potsdam)** Meaning Reversal in Multiply Negated Sentences – New Evidence from Two Tasks

### Ali Safari (Hazrat-e Masoumeh University)

English–Persian Translation: Non-compositional Meaning and Semantic Frames

### Yana Strakatova (University of Tübingen)

Automatic Collocation Identification Using Word Embeddings

### Ching Chu Sun and Peter Hendrix (University of Tübingen)

N-Gram Frequency Effects in Mandarin Chinese